E,
noires aux
eniens qui
se forment
nt expéri.

it expári. ulté de la ravaux et font oblis chemins e fixer les de traines, ravail, eit n d'hiver, devant de nt la néige nenée dans nces courcou vuide, ux pieds de c. Etaiant es ménoires le, dont on ement, re-, avec une t beaucoup siages et les l'expérience 1 Roi, sous ransports de de Montréal

excellence le par ces préqu'aucune Novembre prochain prochain, qui ne sera point fixée à sa ménoire, conformementà un des models qui sera vû chez les clercsdes marchés de Québec et de Montréal, ou chez un des Capitaines des milices dans la ville des Trois-rivieres et dans les paroisses de Vaudreuil, Soulanges, Isle Perrault, la Prairie, Chambly, St. Jean, St. Denis, Boucherville, Verchéres, Sorel, Berthier, La Valtrie, l'Assomption, Terrebone, la riviere Duchêne, l'Isle Jesus, Maskinongé, Machiche, Maska, Baie du Fevre, Bécancour, Gentilly, Champlain, Ste. Anne, Pointe aux Trembles de Québec, Cap Santé, Deschambault, Lotbinière, St. Antoine, St. Nicolas, St. Henry, Pointe de Levy, Ste. Marie en Nouvelie Beauce, Baumont, St. Valier, Berthier, St. Pierre riviére du Sud, Cap St. Ignace, Ste. Anne du Sud, Riviére Ouelle, Kamouraskas, Riviére du Loup, Malbaye, Baie St. Paul, St. Joachim, Chateau Richer, St. Pierre en l'Isle d'Orléans et St. Jean, fous peine de cinq shellings, contre qui que ce soit qui s'en tervira et de la confiscation de telle voiture. Pourvû toujours, et il est par ces présentes statué et entendû, par cette ordonance, que qui que ce foit ne sera empêché de se servir de traines, carioles, ou autres voitures d'hiver qui seront trainées par une flêche avec deux chevaux ou deux bœufs à côté l'un de l'autre ou par toute autre méthode où la barre de la ménoire ne pourra foulever la neige et former des cahots tels qu'ils sont mentionés dans le préambule de cette ordonnance.

Et qu'il soit aussi statué, par la dite autorité, qu'après le premier jour de Novembre prochain, les membres de toutes nouvelles traines, traineaux ou carioles, seront de neuf pouces au moins de haut, de deux pouces au moins de large, et de six pieds de longueur au moins, et seront arrondis au bout où seront attachés les chaines de ménoires, sous peine de vingt shellings sur l'ouvrier et de dix shellings sur le propriétaire, et de confiscation de toutes traines, tous traineaux ou carioles qui ne seront point construits conformement à cet acte.